

ⓓ Information

Ersatzteil-Fahrtregler

Best.-Nr. 2334670

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Die Beschreibung zur Programmierung des Fahrtreglers finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs mit der Conrad-Bestellnummer 1516009.

Achten Sie bei einem Austausch des vorhandenen defekten Fahrtreglers gegen den hier gelieferten neuen Fahrtregler darauf, dass alle Kabel korrekt angeschlossen werden und dass der Fahrtregler im Fahrzeug in geeigneter Weise befestigt wird (z.B. doppelseitiges Klebeband oder Klettband).

Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie nicht in bewegliche Fahrzeugteile gelangen, verwenden Sie zur Fixierung z.B. Kabelbinder.

Ihr REELY-Team.

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

*2334670_V1_1220_02_JC_hs_4L

ⓑ Information

Spare Part Speed Controller

Item No. 2334670

Dear Customer!

The description for programming the speed controller can be found in the operating instructions of the vehicle with Conrad item number 1516009.

When replacing the present defective speed controller by the one newly delivered here, ensure that all cables are properly connected and that the speed controller is attached in the vehicle in a suitable manner (e.g. double-sided adhesive type or hook-and-loop tape).

Place all cables so that they cannot get into moving parts of the vehicle. Use, e.g., cable ties for fastening.

Your REELY Team.

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

*2334670_V1_1220_02_JC_hs_4L

ⓕ Information

Régulateur de vitesse de rechange

N° de commande 2334670

Chère cliente, cher client,

La programmation du régulateur de vitesse est décrite dans le mode d'emploi du véhicule avec le n° de commande Conrad 1516009.

Lors du remplacement du régulateur de vitesse défectueux par le régulateur de vitesse neuf, veillez à correctement raccorder tous les câbles et à fixer le régulateur de vitesse de manière adéquate à l'intérieur du véhicule (par ex. à l'aide de ruban adhésif double face ou de bande auto-agrippante).

Posez tous les câbles en veillant à ce qu'ils ne puissent pas gêner les pièces mobiles du véhicule, fixez-les par ex. à l'aide de serre-câbles.

L'équipe REELY.

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE

*2334670_V1_1220_02_JC_hs_4L

Ⓝ Informatie

Vervangrijregeaar

Bestelnr. 2334670

Geachte klant!

De beschrijving voor de programmering van de rijregelaar vindt u in de gebruiksaanwijzing van het voertuig met Conrad-bestelnummer 1516009.

Let bij het vervangen van de huidige defecte rijregelaar door de hier geleverde nieuwe rijregelaar op dat alle kabels correct worden aangesloten en dat de rijregelaar in het voertuig op geschikte wijze wordt bevestigd (vb. dubbelzijdige kleefband of klittenband).

Schik alle kabels zo dat ze niet in beweegbare voertuigonderdelen raken. Gebruik bevestigingsmateriaal, vb. kabelbinders.

Uw REELY team.

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE

*2334670_V1_1220_02_JC_hs_4L